

ЗА КОММУНИЗМ

ОРГАН ДУБНЕНСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КПСС И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

№ 119 (694)

Суббота, 6 октября 1962 года.

Год издания 5-й

Цена 2 коп.

ВРЕМЯ НЕ ЖДЕТ

После длительных дождей и резкого похолодания наступили солнечные, погожие дни, последние дни золотой осени. Хотя сейчас температура и достигает восемнадцати градусов тепла, все же до наступления зимы осталось немного времени.

Поэтому сейчас руководителям предприятий, хозяйственникам, общественным организациям надо еще и еще раз проверить, все ли сделано по подготовке к зиме, как подготовлены для работы в зимних условиях производственные помещения, городской транспорт, в каком состоянии находятся наши дороги.

Практика показывает, где этим вопросам уделяют постоянное внимание, там не бывает непредвиденных случайностей, простоев оборудования.

Деятельную подготовку к зиме в летние месяцы развернули работники отдела жилищно-коммунального хозяйства Института. Коллектив ОЖИХ решил в этом месяце закончить капитальный и текущий ремонт всего жилого фонда.

Своевременно начали готовиться к работе в зимних условиях строители институтской части города. Сейчас они первоочередное внимание уделяют нулевому циклу, чтобы в холодное время был фронт работ, не простаивали строители и отделочники.

Но в нашем городе есть и такие предприятия, где подготовка к зиме идет крайне медленно. Непомерно затянули строительство тепломагистралей для завода железобетонных изделий в Александровке и других вспомогательных служб строительного предприятия монтажные участки.

Проверка показала, что составленные графики по подготовке к зиме не выполняются, некоторые участки тепломагистралей не опрессованы, нет изоляции.

В настоящее время началась застройка микрорайона на Большой Волге. До наступления зимы строителям предстоит очень многое сделать, но и здесь рабочие графики нарушаются. По плану фундамент дома № 6 должен быть заложен 2—3 октября, срок не выдержан.

На строительной площадке отсутствует должная организация труда, не создан поток, работы ведутся только в одну смену, хотя есть возможность монтировать дома в три смены. Неделями простаивает башенный кран.

Пока не упущено время, строителям надо все силы приложить, чтобы закончить нулевой цикл, форсировать строительство дренажной системы.

Каждую зиму много нареканий бывает в адрес городской транспортной конторы. Коллективу автохозяйства нужно много поработать, чтобы обеспечить бесперебойную работу автотранспорта в зимнее время.

Следует уже сейчас городскому коммунальному хозяйству проявить заботу о том, чтобы вовремя запастись песком, тщательно продумать, кто и как будет следить за состоянием улиц и дорог, кто будет посыпать их во время гололедицы.

Зима не за горами, и в оставшееся время следует все внимание сосредоточить на подготовке предприятий и учреждений для работы в зимних условиях.

Высокое признание

В посольстве Польской Народной Республики в Москве на днях состоялось вручение дипломов иностранным членам Польской академии наук шести выдающимся советским ученым. Их получили: президент Академии наук СССР М. В. Келдыш, президент Академии медицинских наук СССР Н. Н. Блохин, академики Н. Н. Боголюбов, П. Л. Капица, члены корреспонденты АН СССР А. М. Самарин и Л. М. Шабад.

Дипломы вручил посол ПНР в

Советском Союзе Б. Ящук. Обращаясь к советским ученым, посол указал на то значение, которое имеет все более углубляющаяся координация работ ученых социалистических стран. Он пожелал советским ученым успешной работы и счастья в личной жизни.

Президент Академии наук СССР М. В. Келдыш от имени получивших диплом выразил сердечную благодарность за высокую оценку работы советских ученых.

Великому Октябрю — достойную встречу

Обязательства выполняются



На снимке: лучший производственный газонаполнительного цеха коммунист Надежда Федорова МУХАЧЕВА. Фото Ю. Туманова.

Коллектив газового хозяйства встал на предоктябрьскую трудовую вахту. План третьего квартала выполнен на 113 процентов. Снижена себестоимость газа на 3 процента. По итогам социалистического соревнования первое место у коллектива газонаполнительного цеха, где начальником комсомолец Борис Смирнов.

Лучшие работники этого цеха — коммунист Н. Ф. Мухачева и В. Н. Малинин. Они выполняют дневные нормы на 150—180 процентов.

Коллектив обязался к октябрьским праздникам без привлечения дополнительных фондов газифицировать 50 квартир в частном секторе города. На сегодняшний день обязательство перевыполнено — 57 квартир газифицировано. Кроме того, в октябре газ получит 41 семья в совхозе «Красное знамя» Талдомского района.

Выполняется важный пункт обязательства — газ доставляется в день заявки.

Сотрудники газового хозяйства обязались обеспечить все население города к октябрьским праздникам газом.

По родной стране

МОСКВА. Новый кабель напряжением в 500 киловольт создан в эти дни на столичном заводе «Москабель». Он прошел испытания и готовится к отгрузке на Волжскую ГЭС имени XXII съезда КПСС. Такую продукцию коллектив предприятия стал изготовлять впервые.

ЛИПЕЦК. Крупную трудовую победу одержал коллектив коммунистического труда шахты № 7-бис. Он первым завершил десятимесячный план по добыче руды и начал выдавать продукцию сверх задания. Горняки этой шахты записали на свой сверхплановый счет с начала года свыше четырех тысяч тонн железной руды.

ОРЕЛ. На предоктябрьской вахте — строители крупнейшего в стране Отрядского сахарного завода. Стройка объявлена ударной. Работы ведутся широким фронтом. В главном корпусе идет монтаж оборудования. Завод будет перерабатывать 50 тысяч центнеров свеклы в сутки.

ПЕНЗА. На прошлой неделе хозяйства области с честью выполнили свои обязательства, продав государству 43 миллиона 700 тысяч пудов хлеба. С тех пор из Кузнецкого, Нечаевского, Башмаковского и других районов, уже выполнивших свои повышенные обязательства, в закрома Родины поступило еще 445 тысяч пудов отборного зерна. (ТАСС).

Комсомольцы — в подарок празднику

После трудового дня комсомольцы ремонтно-строительного цеха Института собрались в красном уголке на свое собрание. Сегодня у них на повестке дня один вопрос: принятие социалистических обязательств в честь 45-й годовщины Великого Октября.

Один за другим поднимаются со своих мест комсомольцы. Они берут обязательства в честь праздника. Выступает звеньевой Александр Кузнецов. Он говорит, что к замечательной дате его зве-

но обязуется отремонтировать раньше положенного срока кровлю дома по улице Жюлио-Кюри.

Комсомольское звено плотников в составе А. Маслова, В. Комкова обязалось выполнить план октября на 110 процентов, а звено в составе Н. Корнюшина и В. Турусова — на 120 процентов.

Не хотят отставать от ребят и девчата. Комсомольское звено маляров в составе Н. Давыдовой, Г. Болуковой и Т. Сметаниной решило октябрьское задание выполнить на 110 процентов.

Обязательства взяты и отдельными комсомольцами. Плотник Н. Корягин и столяр Н. Мишенчук обязались выполнять задания на 120 процентов, плотник В. Шилин — на 115 процентов, маляр Н. Любимцев — на 110 процентов. Комсомольцы также решили к празднику собрать 5 тонн металлолома.

Н. БАХМЕТОВ,
слесарь.

У строителей новоселье

Успешно выполняют свои социалистические предоктябрьские обязательства строители левобережья. На днях они сдали в эксплуатацию еще один многоэтажный жилой дом.

Сорок пятую годовщину Великого Октября сорок восемь семей строителей встретят в новых благоустроенных квартирах.

В канун всенародного праздника справят новоселье в отдельных квартирах лучшие строители — ударник коммунистического труда столяр Л. Щучкин, слесарь-жестянщик М. Катерин, плотник В. Кузнецов, маляры А. Лыкова, Т. Головкина, Л. Иванова и многие другие.

А. ПЕРВОМАЙСКИЙ,
ст. техник ЖКО.

Выдающееся достижение советского летчика

25 сентября 1962 года летчик-испытатель подполковник А. А. Кознов на самолете Т-431 с одним турбореактивным двигателем в полете по замкнутому 500-километровому маршруту достиг средней скорости 2304 километра в час. На отдельных участках полета скорость самолета превышала 2500 километров в час.

Материалы об этом выдающемся достижении советского летчика направляются Центральным аэроклубом СССР имени В. П. Чкалова в Международную авиационную федерацию (ФАИ) для утверждения его в качестве нового мирового рекорда.

Скорость, достигнутая летчиком А. А. Козновым в этом полете, превышает на 345,8 километра в час официальный мировой рекорд, установленный в США летчиком Т. Миллером в 1960 году.

(ТАСС)

Закрепить достигнутые успехи

За 8 месяцев 1962 года строительные и монтажные организации институтской части города выполнили план строительно-монтажных работ на 127,7 процента. Производительность труда по сравнению с соответствующим периодом прошлого года увеличилась на 21,6 процента. Сметная стоимость строительно-монтажных работ снижена на 9 процентов. Повысилась ответственность строителей за качество вводимых в эксплуатацию объектов жилищного и культурно-бытового назначения. В 1962 году сданы в эксплуатацию с гарантийным паспортом дома №№ 9, 10, 15, детские ясли и магазин.

Эти показатели стали возможны благодаря улучшению организации труда, повышению индустриализации строительства, механизации основных трудоемких работ, более эффективного использования техники и механизмов. Повысилась роль партийных организаций в решении хозяйственных вопросов. В коллективе строителей широко развернулось соревнование за коммунистический труд.

На строительстве работают кадровые, высококвалифицированные рабочие, инженерно-технические работники и служащие, которые успешно справляются со своими задачами. За последнее время выросли замечательные молодые руководители. К ним относятся товарищи В. Балалаев, А. Порошков, А. Дроздов, С. Царьков, А. Потапов и другие.

Умело организуют труд мастера товарищи М. Юдина, А. Балалаева, И. Глушин, В. Гончаров, Е. Климовский. Высоких показателей в работе добились бригады, которыми руководят тт. А. Цветков, Н. Григорьев, Г. Томилин, М. Коровина, У. Розенталь и многие другие. Определенные успехи налицо. Но как отмечалось на прошедшем отчетно-выборном партсобрании, на предприятии имеется много существенных недостатков. О них говорил докладчик и выступившие в прения коммунисты.

Многие руководящие работни-

Сколько неграмотных на земном шаре?

Число взрослых людей, не умеющих читать и писать, составляет сейчас на земном шаре в общей сложности 700 миллионов человек.

Эта цифра была объявлена на конгрессе, созванном по инициативе Организации Объединенных Наций по вопросам просвещения, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Риме. Однако многие делегаты считают, что в действительности эту цифру следует увеличить в полтора, а то и два раза. Только, например, в Индии насчитывается более 300 миллионов неграмотных. Сторонники этой точки зрения ссылаются также на почти поголовную неграмотность народов, населяющих африканский континент, а также ряд стран Азии и Латинской Америки.

Участники конгресса проявляют большой интерес к опыту СССР и других стран, добившихся особенно больших успехов в области народного образования.

(ТАСС)

Зя КСМчизм, 2 стр.
Суббота, 6 октября 1962 года.

ки завода железобетонных изделий, особенно мастера, слабо разбираются в экономике производства, а учиться в семинарах, которые имеются в парторганизации, не хотят. Не изжита на заводе практика перестановки мастеров с одного участка на другой, наблюдается большая текучесть кадров. На заводе по сей день выпускаются крупнопанельные перегородки с браком, что снижает качество и увеличивает стоимость строительно-монтажных работ. Партийное бюро делало попытки помочь коллективу завода поправить положение, но дело до конца не довело.

На собрании говорилось о беспорядках, которые существуют на погрузочно-разгрузочной площадке кирпича и сыпучих материалов. Только за 8 месяцев текущего года строительству нанесен убыток около 18000 рублей от боя кирпича.

Большое беспокойство выразил в своем выступлении старший прораб отделочного прорабства А. И. Порошков о своевременной сдаче в эксплуатацию объектов жилого и культурно-бытового назначения. Программа IV квартала очень напряженная, сказал он, строителям предстоит сдать еще два дома — №№ 12, 13. Однако монтажной организацией затягивается монтаж отопления в доме № 12, а это задерживает штукатурные и малярные работы. Завод железобетонных изделий затягивает поставки облицовки для дома № 13, для универмага нет витрин, дуба, бунки, радиаторных решеток и других материалов. Тов. А. И. Порошков предложил для обеспечения плана ввода объектов в эксплуатацию раскрепить коммунистов управления строительства

за этими объектами для контроля за выполнением графика работ и своевременной помощи на местах.

Начальник строительства тов. А. И. Родников высказал ряд конкретных путей дальнейшего повышения производительности труда рабочих и снижения стоимости строительно-монтажных работ. На строительстве для этого имеются большие резервы. Основные из них: повышение технического уровня и мастерства рабочих, использование малой механизации, улучшение организации труда и др.

На собрании выступил председатель исполкома горсовета А. Н. Безобразов. Он указал, что партийное бюро до настоящего времени мало занималось важным и перспективным объектом строительства — микрорайоном на Большой Волге. Работы там разворачиваются медленно, тогда как объем работ в этом году для строителей большой.

Выступившие на собрании коммунисты мало говорили об организационной и массово-политической работе в коллективе.

На собрании выступило 10 человек. Все предложения, высказанные коммунистами, нашли свое отражение в принятом постановлении. Партийное собрание заперило ГК КПСС, что коллектив строителей сделает все возможное, чтобы досрочно выполнить государственный план 1962 года. Работа партийной организации признана удовлетворительной. На собрании избраны партбюро и три комиссии партийного контроля за хозяйственной деятельностью администрации. Секретарем партбюро избран тов. В. К. Комлев.

Я. ЛИСЕЕНКО,
инструктор ГК КПСС.

Строители изучают социалистическое хозяйство

Быть командиром в строительном производстве — это не только знать технологию производства, иметь инженерные знания, надо и в совершенстве знать организацию производства, его экономику. Ведь наряду с технической документацией прорабу-мастеру приходится решать много вопросов, связанных со стоимостью строительно-монтажных работ, фондом зарплаты, расходом материалов, взаимоотношениями и взаиморасчетами с другими производственными подразделениями. Не знать всего этого — значит допускать серьезные просчеты и ошибки в работе. А для того, чтобы знать — надо учиться. И одной из форм учебы является семинар по конкретной экономике строительства.

Такой семинар работает на строительном предприятии институтской части города много лет. В нем занимаются прорабы, начальники и инженеры отделов управления строительства. Руководит семинаром опытный пропагандист Н. Н. Савичев.

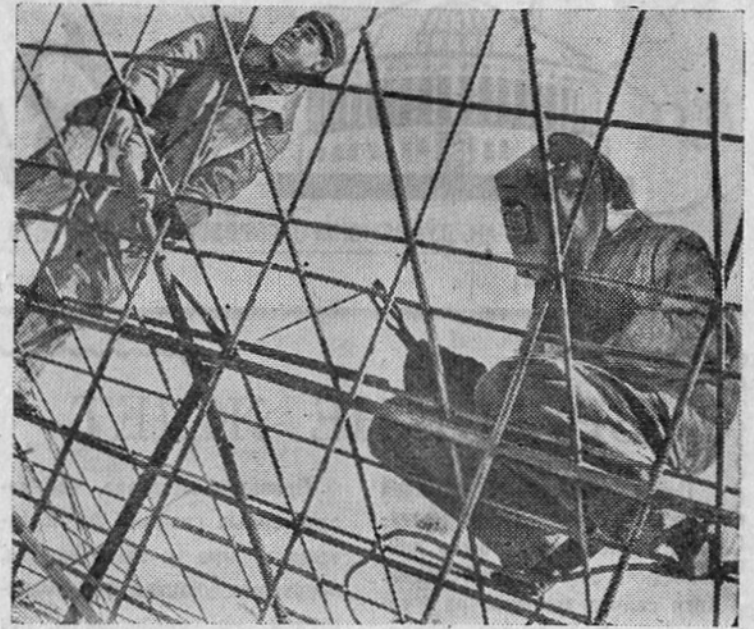
Ровно в пять часов 2 октября началось первое заня-

тие семинара. После выборов старосты семинара пропагандист Н. Н. Савичев сообщает, что сегодня в нашей стране приступило к учебе в системе политического просвещения 22 миллиона человек. Из них более шести тысяч в нашем городе. Политическое образование стало насущной потребностью большинства советских людей.

Далее пропагандист знакомит слушателей с учебным планом, вопросами, которые предстоит разобрать на следующем занятии. «План третьего квартала 1962 года и его выполнение в прорабствах» с такими докладами на очередном занятии выступят прорабы А. Н. Рожков и Д. С. Шевляков, инженер планового отдела Т. Белякова сделает доклад «Как осуществляется планирование в СССР», главный бухгалтер предприятия К. И. Утробин выступит с докладом «Факторы, влияющие на выполнение плана». Организационная часть занятия заняла 20 минут.

Начинается изучение первой темы учебного плана «Организация планирования народного хозяйства в СССР».

НА СТРОИТЕЛЬСТВЕ КИЕВСКОЙ-КОМСОМОЛЬСКОЙ ГЭС



На строительстве Киевской-Комсомольской ГЭС широко развернулось социалистическое соревнование за достойную встречу 45-й годовщины Великого Октября. На многих участках огромной стройки бригады и передовые гидростроители значительно перевыполняют нормы.

На снимке: электросварщики Анатолий Наумов (справа) и Николай Еременко на монтаже блока шлюза. Они выполняют нормы на 150—180 процентов.

Фото В. Сычева.

Фотохроника ТАСС

Штаб начал работу

В горкоме ВЛКСМ состоялось первое совещание штаба школьных комсомольских организаций. Обсуждено Положение о соревновании школьных комсомольских организаций Московской области в честь 45-й годовщины Всесоюзного Ленинского Коммунистического Союза Молодежи.

Соревнование комсомольских организаций школ будет проводиться под девизом «Нам жить при коммунизме, нам строить коммунизм», оно направлено на выполнение главной задачи — активное участие комсомольских организаций в воспитании чело-

века с высокими моральными принципами и качествами.

Соревнование проводится с целью повышения роли комсомольских организаций в учебно-воспитательной работе школы, развития инициативы и самостоятельности комсомольцев и учащихся обобщения и распространения лучшего опыта работы по коммунистическому воспитанию школьников.

В соревновании будет учитываться: участие комсомольской организации в пропаганде и разъяснении материалов XXII съезда партии. Программы КПСС и документов XIV съезда комсомола; борьба за глубокие и прочные знания, воспитание прилежания, любознательности, расширение кругозора; участие в общенародных делах; участие комсомольской организации в работе пионерских дружин; активное участие комсомольской организации в выполнении всеобщей в предупреждении и ликвидации детской безнадзорности.

Итоги соревнования будут подведены к 15 октября. Лучшая комсомольская организация школы, занявшая первое место, будет награждена переходящим Красным знаменем МК ВЛКСМ и Почетной грамотой обкома комсомола.

Начальником штаба комсомольских организаций избран учащийся школы № 2 Виталий Назаров, его заместителем — ученик школы № 3 Юрий Масленников. Штаб начал свою работу.

Г. ИВАНОВ.

НАМ ОТВЕЧАЮТ

„Ложка дегтя в бочке меда“

Так называлось письмо В. Горячева, напечатанное в 105 номере нашей газеты. Начальник ОЖКХ Ф. Маркелов сообщил в редакцию, что наружная коммуникация отремонтирована, горячая вода имеется в общежитии постоянно.

«Как же жить без воды?»

На письмо жителей Ждановского проезда (№ 110) начальник ЖКО А. Березин сообщает: «Водопровод в доме № 2 по Ждановскому проезду ремонтируется. Команданту указано, чтобы он постоянно следил за освещением коридоров, местами общего пользования, своевременно реагировал на заявления трудящихся».

Огни социализма на немецкой земле

Немецкие трудящиеся, как и все прогрессивные люди нашей планеты, жаждут мира. Они с горечью вспоминают, что в XX веке Германия по вине ее империалистических заправил более десяти лет находилась в пучине двух мировых войн. Остальные годы тоже были нелегкими. Двадцать лет заняла инфляция и преодоление послевоенной разрухи, столько же времени поглотила гонка вооружений и подготовка новой войны.

Эти данные приведены в документе «Историческая задача Германской Демократической Республики и будущее Германии», который летом этого года был принят в Берлине Национальным конгрессом.

Германская Демократическая Республика воплощает будущее всего немецкого народа. Ее создание явилось поворотным пунктом в жизни и немецких трудящихся и других народов Европы. На востоке Германии навсегда положен конец господству милитаризма и империалистической реакции. Государственный руль держит здесь в своих руках рабочий класс, выступающий в союзе с трудящимися крестьянством и всеми демократическими слоями населения.

Строя и укрепляя свое государство, развивая промышленность, сельское хозяйство, науку и культуру, трудящиеся Германской Демократической Республики на деле превращают в жизнь заветы великих сынов немецкого народа — Маркса и Энгельса, Либкнехта и Тельмана. В 1958 году Социалистическая единая партия Германии — авангард рабочего класса и всех трудящихся ГДР — на своем пятом съезде приняла решение о развернутом строительстве социализма. Выполнение семилетнего плана, рассчитанного на 1959—1965 годы, будет означать победу социализма в Германской Демократической Республике.

Советский народ с восхищением следит за успехами трудящихся ГДР, создающих новую жизнь. «Наш народ, — говорил Н. С. Хрущев на митинге в Берлине. — считает трудящихся Германской Демократической Республики своими близкими друзьями, своими братьями по борьбе за великие идеалы Маркса, Энгельса, Ленина. Мы идем с вами в общем строю и заветной цели человечества, к коммунизму.

Мы идем, все теснее и теснее сплывая ряды, и никакие преграды нам не страшны, никакие враги не смогут остановить нас, если мы будем верны нашей братской дружбе, если мы будем крепить нашу социалистическую солидарность».

Государство трудового народа — Германская Демократическая Республика проводит внешнюю политику, в корне отличающуюся от внешней политики боннских заправил. ГДР — верный союзник Советской страны и других социалистических государств в их борьбе за упрочение мира, за всеобщее и полное разоружение, за торжество принципов мирного сосуществования.

Последовательная миролюбивая политика государства немецких рабочих и крестьян обеспечила ему уважение и доверие всех миролюбивых народов. Германская Демократическая Республика — равноправный член великого социалистического содружества, простирающегося от Эльбы до Тихого океана. Она принимает активное участие во взаимовыгодном экономическом сотрудничестве стран социализма, ее подпись стоит под Варшавским Договором, обеспечивающим безопасность социалистических стран.

Своих больших успехов трудящиеся Германской Демократической Республики добились в условиях ожесточенной «холодной войны», которая ведется против нее ФРГ. Магнаты промышленности, банкиры, помещики, власти которых на востоке Германии навсегда положен конец, не желают примириться с существованием немецкого государства рабочих и крестьян, начертанного на своем знамени: «Мир, демократия, социализм!». Западногерманские рваншисты открыто вынашивают планы нападения на ГДР и ликвидации ее достижений.

Вместе с империалистами США, Англии и Франции боннские правящие круги превратили Западный Берлин, расположенный на территории ГДР, в опасный центр шпионажа, диверсий и провокаций против Германской Демократической Республики и всех стран социалистического лагеря. Не проходит недели, чтобы на границе между демократическим и Западным Берлином не совершались новые бесчинства фашистских молодчиков, угрожающие миру.

Положение, сложившееся в Западном Берлине, с особой наглядностью демонстрирует, насколько необходимым и назревшим делом стало заключение германского мирного договора. Такой договор должен ликвидировать остатки второй мировой войны в Европе. Он создаст надежную преграду на пути западногерманского милитаризма и рваншизма. На его основе будет решен вопрос о превращении Западного Берлина из базы НАТО в демилитаризованный вольный город.

Заключение германского мирного договора — это один из важнейших вопросов современной международной политики. Советский Союз, как не раз подчеркивал Н. С. Хрущев, готов вести по этому вопросу переговоры с западными державами. Но если они будут использовать переговоры только как ширму для сохранения оккупации Западного Берлина, то Советский Союз и другие государства, которые этого пожелают, будут вынуждены пойти на подписание мирного договора с одной

Германской Демократической Республикой. Новым свидетельством решимости СССР заключить германский мирный договор и ликвидировать остатки второй мировой войны, выражением доверия к миролюбивым, демократическим силам немецкого народа явилось недавнее решение Советского правительства об упразднении комендатуры гарнизона советских войск в Берлине.

На стороне Германской Демократической Республики в ее борьбе против агрессивного западногерманского милитаризма и рваншизма, за прочный мир, за социализм — все страны могучего социалистического лагеря с их огромной моральной силой и внушительной военной мощью, все настоящие друзья немецкого народа.

Находясь в братском социалистическом созвездии, германское государство рабочих и крестьян развивается и крепнет. Все ярче и ярче зажигает оно огни социализма на немецкой земле!

М. ПОДКЛЮЧНИКОВ.

Праздничные поздравления

Руководителю землячества товарищу КЮН
Секретарю партийной группы СЕПГ товарищу КЕКК

Дубненский городской комитет Коммунистической партии Советского Союза и исполком городского Совета депутатов трудящихся горячо поздравляют членов партийной группы СЕПГ и всех немецких сотрудников Объединенного института ядерных исследований с большим и радостным праздником — 13-й годовщиной со дня провозглашения Германской Демократической Республики.

За годы народной власти трудящиеся ГДР, опираясь на тесное сотрудничество и взаимопомощь стран мировой социалистической системы, добились больших успехов в строительстве социализма. Тринадцатую годовщину трудящиеся ГДР встречают в обстановке дальнейшего подъема и расцвета всех своих творческих сил и энергии в борьбе за светлую и счастливую жизнь, за торжество социализма. Быстрыми темпами развиваются промышленность, сельское хозяйство, наука и культура, непрерывно повышается благосостояние народа.

Работая в дружной многонациональной братской семье специалистов Объединенного института ядерных исследований, немецкие сотрудники вносят большой вклад в развитие ядерной физики. Мы искренне радуемся вашим достижениям и желаем вам, дорогие товарищи, дальнейших успехов в научно-исследовательской работе, здоровья и счастья в личной жизни.

Да здравствует нерушимая дружба советского и немецкого народов!
Да здравствует монолитная сплоченность и единство народов социалистического лагеря, основанные на бессмертном учении марксизма-ленинизма!

ДУБНЕНСКИЙ ГОРОДСКОЙ КОМИТЕТ КПСС.

ИСПОЛКОМ ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ.

☆ ☆ ☆

Партийный комитет КПСС Объединенного института ядерных исследований горячо поздравляет всех немецких сотрудников Института с большим национальным праздником — 13-й годовщиной со дня провозглашения Германской Демократической Республики.

Под руководством Социалистической единой партии Германии за годы народной власти трудящиеся Германской Демократической Республики сделали крупные шаги на пути превращения своей республики в несокрушимый бастион мира, демократии и социализма в Европе, добились больших успехов в подъеме экономики и благосостояния народа, в развитии национальной культуры. Опираясь на тесное сотрудничество и взаимопомощь стран мировой социалистической системы, трудящиеся ГДР успешно решают задачи развернутого строительства социализма в своей стране.

Советский народ полностью разделяет и поддерживает усилия трудящихся ГДР в борьбе за неотложное решение берлинского вопроса, за ликвидацию остатков второй мировой войны и напряженности в центре Европы, обусловленной правительствами западных держав.

Дружба и сотрудничество трудящихся ГДР с народами Советского Союза и других стран социалистического лагеря, основанные на принципах социалистического интернационализма, на взаимном уважении и доверии, являются залогом успешного продвижения на пути укрепления мира, на пути строительства социализма и коммунизма.

Плодотворная работа в Объединенном институте ядерных исследований большой группы ученых — физиков и других специалистов из ГДР в содружестве с учеными и инженерами Советского Союза и других стран-участниц является ярким отражением братской дружбы и сотрудничества наших стран.

Дорогие немецкие товарищи! Разрешите в день славной годовщины пожелать вам новых успехов в труде, здоровья и счастья в личной жизни!

Да здравствует Германская Демократическая Республика!

Да здравствует вечная и нерушимая дружба и сотрудничество между советским и немецким народами!

ПАРТИЙНЫЙ КОМИТЕТ КПСС
ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА
ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ.



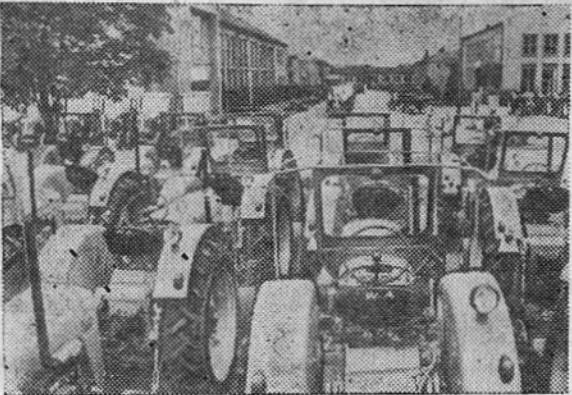
Берлин. Высотное здание на Карл-Маркс-аллее.

Фото АДН—ТАСС

Германская Демократическая Республика. Народный тракторный завод «Нордхаузен» (округ Эрфурт) ежегодно выпускает 6.500 тракторов. Универсальные тракторы «Фамулюс-36» и «Фамулюс-46» пользуются большим спросом за рубежом.

На снимке: тракторы во дворе завода «Нордхаузен» перед отправкой.

Фото Центральбильд—ТАСС



Вымпел ГДР—на Эльбрусе

История нашего восхождения на Эльбрус началась еще в прошлом году. Мы, три сотрудника из Германской Демократической Республики, работающие в Объединенном институте, Ганс-Юрген Кайзер, Волтраут Кюн и автор этих строк, провели свой отпуск в горах Кавказа, где была предпринята попытка восхождения на Эльбрус.

Гостиница «Приют одиннадцати» расположена в заоблачной выси. Здесь мы акклиматизировались, а когда, в конце концов, с группой опытных альпинистов попытались достигнуть вершины на высоте 5200 метров, то испортилась погода. В густом, как молоко, тумане невозможно было ориентироваться,

пурга заносила наши следы, и нам пришлось спуститься.

Таким результатом мы, конечно, не были удовлетворены. И уже вскоре после возвращения в Дубну решили: Эльбрус в следующем году обязательно надо победить.

И вот в начале августа нынешнего года мы опять стояли у подножья самой высокой горы Европы, в селении Терскол, где начинается крутая дорога на ледовую базу (научно-наблюдательная станция АН СССР на высоте 3700 м).

...Шел ливень. Вместе с нами ждала погоды большая группа альпинистов, цель которой тоже была вершина Эльбруса. Через несколько часов дождь кончился. Мы с альпини-

стами начали подъем. Но погода не была устойчивой.

На высоте 3500 метров мы попали в туман и снежную метель. Продолжать поход через ледник до «Приюта одиннадцати» при такой видимости было опасно. Так нам пришлось переночевать у ученых ледовой базы.

Когда мы на следующее утро встали, небо было ясное, и перед нашими глазами предстал великолепный горный пейзаж Кавказа. Вершины Эльбруса сверкали в солнечном свете.

Через два часа мы достигли высоты 4135 метров. Здесь договорились с альпинистами совершить восхождение на Эльбрус

(Окончание на 4-й стр.)

